



E9\*148R00/03\*1732\*00

Página / Page 1/4

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a /  
Concerning: <sup>(1)</sup>

La concesión de homologación / *Approval granted*

~~La extensión de homologación / *Approval extended*~~

~~La denegación de homologación / *Approval refused*~~

~~La retirada de homologación / *Approval withdrawn*~~

~~El cese definitivo de producción / *Production definitively discontinued*~~

de un tipo de lámpara en aplicación del Reglamento UN N° 148 /  
*of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148*

Lámpara /  
Lamp: <sup>(1)</sup>

~~Luz de la placa de matrícula trasera / *Rear registration plate illuminating lamp*~~

~~Indicador de dirección / *Direction indicator lamp*~~

~~Luz de pare / *Stop lamp*~~

Luz de posición / *Position lamp*

~~Luz de galibo / *End-outline marker lamp*~~

~~Luz de marcha atrás / *Reversing lamp*~~

~~Luz de maniobra / *Manoeuvring lamp*~~

~~Luz antiniebla trasera / *Rear fog lamp*~~

~~Luz de estacionamiento / *Parking lamp*~~

~~Luz de circulación diurna / *Daytime running lamp*~~

~~Luz de posición lateral / *Side marker lamp*~~

Categoría de la lámpara /  
Category of the lamp:

A

Cambio de índice /  
Change index:

---

N° de homologación /  
Approval No:

E9\*148R00/03\*1732\*00

Identificador Único (si procede) /  
Unique Identifier (UI) (if  
applicable):

---

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





E9\*148R00/03\*1732\*00

Página / Page 2/4

1. Marca de fábrica o comercial de la lámpara / *Trade name or mark of the lamp:*  
CM18, CHIMING
2. Tipo dado por el fabricante para la luz / *Manufacturer's name for the type of lamp:* P8
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address:*  
Guangzhou Chiming Electronic Technology Co., Ltd.  
No.82, West Hantang Road, Renhe Town, 510470, Baiyun District, Guangzhou City, Guangdong Province, China

Nota / *Note:* Este dispositivo puede ser fabricado en cualquiera de las Plantas de Fabricación que consten declaradas en el Anexo I del Certificado Conformidad Producción en vigor emitido por la UCA. / *This device may be manufactured in any of the Manufacturing Plants declared in Annex I of the Conformity Production Certificate in force issued by the UCA.*

4. Si procede, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of the manufacturer's representative:* ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on:* 23/11/2021
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical Service responsible for conducting approval tests:* IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / *Date of report issued by that Service:* 13/12/2021
8. Número del informe emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that Service:* CN21110936
9. Breve descripción / *Concise description:*
  - 9.1. En caso de / *In case of*
    - 9.1.1. Una luz de la placa de matrícula trasera / *A rear-registration plate illuminating lamp:*
      - Condiciones geométricas de instalación (posiciones e inclinaciones del dispositivo en relación al espacio ocupado por la placa de matrícula y/o diferentes inclinaciones de este espacio) / *Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):* --
    - 9.1.2. Un indicador de dirección / *A direction indicator:*
      - Activación secuencial de las fuentes luminosas / *Sequential activation of light sources:*  
~~sí / yes~~ - ~~no / no~~<sup>(1)</sup>
    - 9.1.3. Una luz de marcha atrás / *A reversing lamp:*
      - La luz sólo puede instalarse en un vehículo como parte de un par de luces / *The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps:* ~~sí / yes~~ - ~~no / no~~<sup>(1)</sup>
    - 9.1.4. Una luz de maniobra / *A manoeuvring lamp:*
      - La altura máxima de montaje / *The maximum mounting height:* ---
    - 9.1.5. Una luz de circulación diurna / *A daytime running lamp:*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





E9\*148R00/03\*1732\*00

Página / Page 3/4

- La intensidad luminosa máxima no excede 700 cd / *Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd*: ~~sí~~ / ~~yes~~ - ~~no~~ / ~~no~~ <sup>(1)</sup>

9.2. Por función de luz de señalización y categoría / *By light signalling function and category*:

- Para la instalación en el exterior ~~o en el interior o ambos~~ <sup>(1)</sup> / *For mounting either outside or inside or both* <sup>(1)</sup>
- Color de luz emitida / *Colour of light emitted*:
  - Luz de posición / *Position lamp*: ~~roja / red~~ blanca / *white* - ~~ambar / amber~~ incolora / *colourless* <sup>(1)</sup>
- Número, categoría(s) y tipo de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s)*:
  - Luz de posición delantera / *Front position lamp*: 12 x LEDs
- Luz homologada para fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED. En caso afirmativo, categoría de la(s) fuente(s) de luz sustitutiva(s) de LED / *Lamp approved for LED substitute light source(s). If yes, category of LED substitute light source(s)*:
  - Luz de posición delantera / *Front position lamp*: ~~sí / yes~~ - no / *no* <sup>(1)</sup>
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage*:
  - Luz de posición delantera / *Front position lamp*: 12/24V, 4W
- Módulo de fuente de luz / *Light source module*:
  - Luz de posición delantera / *Front position lamp*: ~~sí / yes~~ - no / *no* <sup>(1)</sup>
- Solo para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo, si procede / *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable*:
  - Luz de posición delantera / *Front position lamp*: ~~sí / yes~~ - no / *no* <sup>(1)</sup>
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas, si se da el caso / *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any*: ---
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control*: ~~sí / yes~~ - no / *no* <sup>(1)</sup>
  - Luz de la placa de matrícula trasera / *Rear-registration plate illuminating lamp*:
  - Indicador de dirección / *Direction indicator lamp*:
  - Luz de pare / *Stop lamp*:
  - Luz de posición / *Position lamp*:
  - Luz de gálibo / *End-outline marker lamp*:
  - Luz de marcha atrás / *Reversing lamp*:
  - Luz de maniobra / *Manoeuvring lamp*:
  - Luz antiniebla trasera / *Rear fog lamp*:
  - Luz de estacionamiento / *Parking lamp*:
  - Luz de circulación diurna / *Daytime running lamp*:
  - Luz de posición lateral / *Side marker lamp*:
    - (a) Formando parte de la luz / *Being part of the lamp*: sí / *yes* - no / *no* <sup>(1)</sup>
    - (b) No formando parte de la luz / *Being not part of the lamp*: sí / *yes* - no / *no* <sup>(1)</sup>
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica/control de intensidad variable la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control*: ~~sí / yes~~ - no / *no* <sup>(1)</sup>
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





E9\*148R00/03\*1732\*00

Página / Page 4/4

incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):* ~~sí/yes~~ - no / no <sup>(1)</sup>

- Intensidad luminosa variable, si procede / *Variable luminous intensity, if applicable:* ~~sí/yes~~ - no / no <sup>(1)</sup>
- Función(es) producida(s) por una luz interdependiente que forma parte de un sistema de luces interdependientes, si procede / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable:*

9.3. La luz de posición delantera, luz de posición trasera, luz de pare, luz de galíbo, luz de circulación diurna <sup>(1)</sup> es sólo para uso en un vehículo equipado con un testigo que indique el fallo / *The front position lamp, rear position lamp, stop lamp, end-outline marker lamp, daytime running lamp <sup>(1)</sup> is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:* ~~sí/yes~~ - no / no <sup>(1)</sup>

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* Ver documentación suministrada por el fabricante. / *See documentation supplied by the manufacturer.*

11. Motivo(s) de la extensión (si procede) / *Reason(s) for extension (if applicable):* ---

12. Se concede/~~deniega/~~extiende/~~retira~~ la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted/~~extended/refused/withdrawn~~ <sup>(1)</sup>*

13. Homologación concedida para los dispositivos destinados a ser utilizados en vehículos ya en uso únicamente / *Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only:* ~~sí/yes~~ - no / no <sup>(1)</sup>

14. Lugar / *Place:* Madrid

15. Fecha / *Date:* Ver firma electrónica. / *See electronic signature.*

16. Firma / *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

17. La lista de los documentos depositados ante la Autoridad de homologación de Tipo que ha concedido la homologación se adjunta a la presente comunicación y puede obtenerse previa solicitud. / *The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

- Informe del ensayo. / *Test report.*
- Documentación suministrada por el fabricante. / *Documentation supplied by the manufacturer.*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



**INFORME Nº / REPORT No. CN21110936**

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE SEÑALIZACIÓN LUMINOSA (LUCES)  
DE LOS VEHÍCULOS A MOTOR Y SUS REMOLQUES SEGÚN EL REGLAMENTO UN 148.00/03/  
*CONCERNING THE APPROVAL OF LIGHT-SIGNALLING DEVICES (LAMPS) FOR POWER-DRIVEN  
VEHICLES AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO REGULATION UN 148.00/03*

Nombre y dirección del fabricante /  
*Manufacturer's name and address* : Guangzhou Chiming Electronic Technology Co., Ltd.  
One of the No.82, West Hantang Road, Renhe Town, 510470,  
Baiyun District, Guangzhou City, Guangdong Province, China

Marca comercial / *Trade mark* : CM18, CHIMING

Tipo / *Type* : P8

Lugar y fecha de emisión del informe /  
*Place and date of test report issue* : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)  
13/12/2021

CONCLUSIONES / *CONCLUSIONS*: El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de dispositivos de señalización luminosa (luces) para vehículos a motor y sus remolques en aplicación del Reglamento UN Nº 148R00/03 según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe. / *This device **FULFILLS** the prescriptions with regard to the approval of light-signalling devices (lamps) for motor vehicles and their trailers in application of UN Regulation No. 148R00/03 as detailed in the annex to this report.*

Realizado por / *Performed by:*

Joan Fonts Sala  
INGENIERO DE ENSAYOS  
*TEST ENGINEER*

V. Bº. / *Revised by:*

Josep Masip Gomez  
JEFE DE DEPARTAMENTO  
*DEPARTMENT MANAGER*

\* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.  
*THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE*

\* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.  
*THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN*